



Oxford Cambridge and RSA

Friday 26 November 2021 – Afternoon

GCSE (9–1) Classical Greek

J292/05 Verse Literature B

Time allowed: 1 hour

9 0 0 0 3 9 3 1 5 4 7 *

Do not use:

- a dictionary



Please write clearly in black ink. **Do not write in the barcodes.**

Centre number

--	--	--	--	--

Candidate number

--	--	--	--

First name(s)

Last name

INSTRUCTIONS

- Use black ink.
- Write your answer to each question in the space provided. If you need extra space use the lined pages at the end of this booklet. The question numbers must be clearly shown.
- Answer **all** the questions.

INFORMATION

- The total mark for this paper is **50**.
- The marks for each question are shown in brackets [].
- Quality of extended response will be assessed in questions marked with an asterisk (*).
- This document has **12** pages.

ADVICE

- Read each question carefully before you start your answer.

Answer **all** the questions.

1 Read the passage and answer the questions.

ξένοι τινὲς παρ' οἴκον οἴδ' ἐφεστίους
 εὐνὰς ἔχοντες ἐξανίστανται λόχου·
 φυγῇ σὺ μὲν κατ' οἴμον, ἐς δόμους δ' ἐγὼ
 φῶτας κακούργους ἐξαλύξωμεν ποδί.

Euripides, *Electra*, lines 216–219

(a) ξένοι (line 1): name the two strangers.

.....
 [2]

(b) φυγῇ ... ποδί (lines 3–4):

(i) why do you think Electra wants to flee with the other women? Give **two** possible reasons.

1

.....

2

..... [2]

(ii) pick out and translate **one Greek word** which shows Electra's opinion of the strangers.

Greek word:
English translation:

[2]

2 Read the passage and answer the questions.

Electra ἄπελθε, μὴ ψαῦ' ὅν σε μὴ ψαύειν χρεών.
Orestes οὐκ ἔσθ' ὅτου θίγοιμ' ἀν ἐνδικώτερον.
Electra καὶ πῶς ξιφήρης πρὸς δόμοις λοχᾶς ἐμοῖς;
Orestes μείνασ' ἄκουσον, καὶ τάχ' οὐκ ἄλλως ἐρεῖς.
Electra ἔστηκα· πάντως δ' εἰμὶ σή· κρείσσων γάρ εἰ.
Orestes ἥκω φέρων σοι σοῦ κασιγνήτου λόγους.
Electra ὁ φίλτατ', ἀρα ζῶντος ἦ τεθνηκότος;
Orestes ζῆ· πρῶτα γάρ σοι τὰγάθ' ἀγγέλλειν θέλω.
Electra εὐδαιμονοίης, μισθὸν ἡδίστων λόγων.

Euripides, *Electra*, lines 223–231

(a) ήκω ... λόγους (line 6): what does Orestes say to cause Electra to change her attitude towards him?

[1]

(b) How does Electra's attitude towards Orestes change through the course of this passage?

You should support your answer with close reference to the Greek.

[4]

3 Read the passage and answer the question.

Electra γυναῖκες ἀνδρῶν, ὡς ξέν', οὐ παίδων φίλαι.
Orestes τίνος δέ σ' οὔνεχ' ὑβριστής Αἴγισθος τάδε;
Electra τεκεῖν μ' ἐβούλετ' ἀσθενῆ, τοιῷδε δούς.
Orestes ως δῆθε παῖδας μὴ τέκοις ποινάτορας;
Electra τοιαῦτ' ἐβούλευσ'. ὅν ἐμοὶ δοίη δίκην.

5

Euripides, *Electra*, lines 265–269

Translate this passage into English.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[5]

4* Read the passage and answer the question.

Orestes	φεῦ· εἴθ' ἦν Ὄρεστης πλησίον κλύων τάδε.
Electra	ἀλλ', ὡς ξέν', οὐ γνοίην ἀν εἰσιδούσα νιν.
Orestes	νέα γάρ, οὐδὲν θαῦμ', ἀπεζεύχθης νέου.
Electra	εἰς ἀν μόνος νιν τῶν ἐμῶν γνοίη φίλων.
Orestes	ἄρ' ὃν λέγουσιν αὐτὸν ἐκκλέψαι φόνου;
Electra	πατρός γε παιδαγωγὸς ἀρχαῖος γέρων.
Orestes	οἱ κατθανῶν δὲ σὸς πατήρ τύμβου κυρεῖ;
Electra	ἐκυρσεν ως ἐκυρσεν, ἐκβληθεὶς δόμων.
Orestes	οἴμοι, τόδ' οἶον εἶπας· αἴσθησις γὰρ οὕν καὶ τῶν θυραίων πημάτων δάκνει βροτούς.

Euripides, *Electra*, lines 282–291

How does Euripides create sympathy for Electra and Orestes in this passage?

In your answer you may wish to consider:

- the time Electra and Orestes have spent apart
- references to events surrounding Agamemnon's death

You must refer to the **Greek** and discuss Euripides' use of language.

[8]

5 Read the passage and answer the questions.

Chorus	πρόσω γὰρ ἀστεως οὐσα τὰν πόλει κακὰ οὐκ οἶδα, νῦν δὲ βούλομαι κάγω μαθεῖν.
Electra	λέγοιμ' ἄν, εἰ χρή (χρή δὲ πρὸς φίλον λέγειν) τύχας βαρείας τὰς ἐμὰς κάμιοῦ πατρός. ἐπεὶ δὲ κινεῖς μῦθον, ίκετεύω, ξένε, ἄγγελλ' Ορέστη τάμα κάκείνου κακά.

Euripides, *Electra*, lines 298–303

(a) *πρόσω ... μαθεῖν* (lines 1–2): how does the Chorus show it is keen to learn about past events?

You should refer to the Greek in your answer.

[2]

[2]

(b) ἐπεὶ δὲ ... κακά (lines 5–6): explain one example of dramatic irony in these lines.

[2]

[2]

(c) τάμα ... κακά (line 6): what misfortunes does Electra mention in the lines immediately following this passage?

You should make **three** points.

1

2

3

turn over

6 Read the passage and answer the questions.

μήτηρ δ' ἐμὴ Φουγίοισιν ἐν σκυλεύμασιν
θρόνῳ κάθηται, πρὸς δ' ἔδραισιν Ασίδες
δμωαὶ στατίζουσ', ἀς ἐπερσ' ἐμὸς πατήρ,
Ιδαῖα φάρη χρυσέαις ἐζευγμέναι
πόρπαισιν.

5

Euripides, *Electra*, lines 314–318

(a) μήτηρ ... κάθηται (lines 1–2): why is Electra jealous of her mother?

.....
.....
.....

[2]

(b) πρὸς ... πόρπαισιν (lines 2–5): what does Electra say about the slave-girls?

.....
.....
.....
.....

[3]

7 Read the passage and answer the question.

μέθη δὲ βρεχθεὶς τῆς ἐμῆς μητρὸς πόσις
οὐ κλεινός, ὡς λέγουσιν, ἐνθρόσκει τάφῳ
πέτροις τε λεύει μνῆμα λάινον πατρός,
καὶ τοῦτο τολμᾶ τούπος εἰς ἡμᾶς λέγειν·
‘ποῦ παῖς Ὀρέστης; ἀρά σοι τύμβῳ καλῶς
παρῶν ἀμύνει;’

5

Translation:

And soaked in wine the famous husband of my mother, so they say,
leaps onto the tomb and pelts the stone memorial of my father with
rocks, and dares to say these words to us: 'Where is the boy Orestes?
Is he here nobly defending your tomb?'

Euripides, *Electra*, lines 326–331

How does Electra show her disgust towards Aegisthus and his actions?

You should make **two** points, each supported by close reference to the Greek.

1

.....

.....

.....

2

.....

.....

.....

[4]

10

8* ‘Electra’s feelings towards the other members of her family are perfectly understandable.’ From the section of *Electra* you have read, how far do you agree?

You should support your answer with a range of references to the text you have read, and you may include passages printed on the question paper. [10]

ADDITIONAL ANSWER SPACE

If additional space is required, you should use the following lined page(s). The question number(s) must be clearly shown in the margin(s).



Oxford Cambridge and RSA

Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact The OCR Copyright Team, The Triangle Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.